ENGLISH

REQUIREMENTS

Check compatibility at chipolo.net/compatibility.

Apple Find My app:
To use the Find My app to locate this item, the latest version of iOS, iPadOS, watchOS, or macOS is recommended. The Find Items app on Apple Watch requires the latest version of watchOS.

Android / Google's Find My Device app:
This product works with Google's Find My Device app.

Chipolo app:
Extra features are available in the Chipolo app. Check compatibility at chipolo.net/compatibility.

TECH SPECS

Temperature range: -15 °C to +50 °C (5 °F to 122 °F)

FACTORY RESET

How to do a factory reset:

1. Press Chipolo LOOP once.
2. Press again and hold for 10 seconds. It will start to beep.
3. Keep holding and release after the fifth beep.
4. After a successful factory reset you will hear a confirmation sound.

For more information visit chipolo.net/support.

HOW TO DISABLE AND RE-ENABLE CHIPOLO LOOP

How to disable the product:

1. Press Chipolo LOOP once.
2. Press again and hold for 10 seconds. It will start to beep.
3. Keep holding and release after the tenth beep.
4. When it is disabled, you will hear a confirmation sound.

How to re-enable the product:
Press Chipolo LOOP once to re-enable it.

PRIVACY

Apple Find My app:
The Apple Find My network uses advanced encryption to ensure that no one else, not even Apple or Chipolo, can view the location of your Chipolo product.

Android / Google's Find My Device app:
Google's Find My Device network uses end-to-end encryption that prevents third parties from accessing data while it is being transferred from one end to another. This means that neither Chipolo nor Google can access your location as reported by the Find My Device network.

WARNING

Do not charge if the product is wet.
This product is not a toy or and is not edible. Mobile device casings can interfere with signal strength and decrease Chipolo's visibility. Large metal parts near your mobile devices and your Chipolo can interfere with the Bluetooth signal. Caution! Rechargeable LiPo battery inside. Risk of explosion in case of incorrect use. Do not expose the product to a direct heat source, or any mechanical stress or impact. Do not attempt to disassemble your Chipolo. You run the risk of electric shock and voiding your warranty. Tips for the most efficient usage can be found at chipolo.net/faqs.

WARRANTY

2 years

Warranty is only valid under normal use of your device and when the Chipolo is purchased at Chipolo-approved distributors/sellers as stated on chipolo.net. Any purchase from unauthorized sellers is not subject to any warranty and/or repair service. Man-made damages and any of the following conditions are all not included in the warranty warranty: A. The warranty period has expired; B. Damage caused by human factors, including damages caused by usage under an improper operating environment and the failure to comply with the user manual; C. The customer disassembles, repairs, or modifies the device without authorization from Chipolo, or has the Chipolo repaired at a repair shop that is not included in the Chipolo-approved repair network; D. Damage caused by force majeure (such as floods, fires, earthquakes, or lightning); E. The user is unable to provide a valid proof of purchase, or the product model and barcode do not match or are altered; F. Natural wear and tear of the product (the exterior and similar); G. Faults, damages, or defects not caused by Chipolo; H. Barcode and warranty labels are damaged or unrecognizable; I. External damages (including wear, tear, and scratches) are not entitled to the warranty service; J. Our warranty does not cover services, which were verbally promised by the dealer but violate principles disclosed herein.

FOR AUSTRALIAN CONSUMERS ONLY:

Our goods come with guarantees that cannot be excluded under the Australian Consumer Law. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and to compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure.

FRANÇAIS

CONDITIONS

Vérifie la compatibilité sur chipolo.net/compatibility.

Application Localiser d'Apple:
Pour que tout fonctionne bien, assure-toi d'avoir la dernière version d'iOS, iPadOS, x ou macOS. Sur l'Apple Watch, tu auras besoin de la dernière version de watchOS.

Android / Localiser mon appareil de Google:
Ce produit fonctionne avec l'app Localiser mon appareil de Google.

Application Chipolo:
Des fonctionnalités supplémentaires sont disponibles dans l'app Chipolo. Vérifie la compatibilité sur chipolo.net/compatibility.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Plage de température : -15 °C à +50 °C (5 °F à 122 °F)

RÉINITIALISATION D'USINE

Comment faire une réinitialisation d'usine :

1. Appuie une fois sur le Chipolo LOOP.
2. Appuie à nouveau et maintiens enfoncé pendant 10 secondes, jusqu'à ce qu'il commence à biper.
3. Continue de maintenir le bouton enfoncé et relâche-le après le 5e bip.
4. Un son confirmera que la réinitialisation a réussi.

Pour plus d'informations rends-toi sur chipolo.net/support.

COMMENT DÉSACTIVER ET RÉACTIVER

Comment désactiver le produit:

1. Appuie une fois sur Chipolo LOOP.
2. Appuie à nouveau et maintiens pendant 10 secondes. Il commencera à émettre un bip.
3. Continue à maintenir et relâche après le 10e bip.
4. Une fois désactivé, tu entendras un son de confirmation.

Comment réactiver le produit:
Appuie une fois sur Chipolo LOOP pour le réactiver.

CONFIDENTIALITÉ

Application Localiser d'Apple:
Le réseau Localiser d'Apple utilise un chiffrement avancé pour garantir que personne d'autre, pas même Apple ou Chipolo, ne puisse voir la localisation de votre produit Chipolo.

Android / Localiser mon appareil de Google:
Le réseau Localiser mon appareil de Google utilise un chiffrement de bout en bout pour empêcher l'accès des tiers aux données lors de leur transfert. Cela signifie que ni Chipolo ni Google ne peuvent accéder à la localisation transmise par le réseau Localiser.

AVERTISSEMENT

Ne pas charger si le produit est mouillé.
Ce produit n'est pas un jouet ni comestible. Les houses des appareils mobiles peuvent interférer avec la puissance du signal et diminuer la visibilité de Chipolo. De grandes pièces métalliques près de tes appareils mobiles et ton Chipolo peuvent interférer avec le signal Bluetooth. Précaution ! Batterie lithium rechargeable à l'intérieur. Risqué d'explosion dans le cas d'une utilisation incorrecte. Ne pas exposer a la chaleur. N'expose pas le produit à un joint mécanique ou à l'impact. N'essaie pas d'ouvrir ou de démonter ton Chipolo. Tu cours le risque de choc électrique et l'annulation de ta garantie. Tu trouveras des conseils pour l'utilisation sur chipolo.net/faqs.

GARANTIE

2 ans

La garantie est uniquement valable dans le cadre d'une utilisation normale de votre appareil et lorsque le Chipolo est acheté auprès de distributeurs ou revendeurs agréés par Chipolo, comme indiqué sur chipolo.net. Tout achat auprès de vendeurs non autorisés par Chipolo n'est pas couvert par la garantie et/ou le service de réparation. Les dommages causés par l'homme et toute condition suivante sont exclus de la garantie : A. La période de garantie est expirée ; B. Dommages causés par des facteurs humains, y compris les dommages dus à une utilisation dans un environnement inapproprié et au non-respect du manuel d'utilisation ; C. Le client démonte, répare ou modifie l'appareil sans autorisation de Chipolo, ou fait réparer le Chipolo dans un atelier qui ne fait pas partie du réseau de réparation agréé par Chipolo ; D. Dommages causés par un cas de force majeure (comme les inondations, incendies, tremblements de terre ou foudre) ; E. L'utilisateur ne peut pas fournir de preuve d'achat valide, ou le modèle de produit et le code-barres ne correspondent pas ou sont altérés ; F. Usure naturelle du produit (extérieur et similaires) ; G. Pannes, dommages ou défauts non causés par Chipolo ; H. Le code-barres et les étiquettes de garantie sont endommagés ou illisibles ; I. Les dommages externes (y compris l'usure et les éraflures) ne sont pas couverts par le service de garantie ; J. Notre garantie ne couvre pas les services promis oralement par le revendeur mais qui violent les principes énoncés ici.

ITALIANO

REQUISITI

Verifica la compatibilità sulla pagina chipolo.net/compatibility.

L'app Dov'è di Apple:
Per utilizzare l'app Dov'è per localizzare questo oggetto, ti consigliamo di utilizzare la versione più recente di iOS, iPadOS, watchOS o macOS. L'app Trova oggetti su Apple Watch richiede l'ultima versione di watchOS.

Android / Trova il mio dispositivo di Google:
Il prodotto funziona con l'app Trova il mio dispositivo di Google.

L'app Chipolo:
Nell'app Chipolo sono disponibili funzioni aggiuntive. Verifica la compatibilità sulla pagina chipolo.net/compatibility.

SPECIFICHE TECNICHE

Raggio della temperatura: da -15 °C a +50 °C (da 5 °F a 122 °F)

RESET DI FABBRICA

Come eseguire il reset di fabbrica:

1. Premi sul Chipolo LOOP una volta.
2. Premi di nuovo e tieni premuto per 10 secondi. Il Chipolo comincerà a emettere un suono.
3. Continua a tenere premuto e rilascia dopo il quinto segnale acustico.
4. Dopo che il reset di fabbrica è riuscito, sentirai un suono di conferma.

Per ulteriori informazioni, visita chipolo.net/support.

COME DISABILITARE E RIABILITARE

Come disabilitare il prodotto:

1. Premi una volta sul Chipolo LOOP.
2. Premi di nuovo e tieni premuto per 10 secondi. Comincerà a emettere un bip sonoro.
3. Continua a tenere premuto e rilascia dopo il decimo bip.
4. Una volta disabilitato, sentirai un suono di conferma.

Come abilitare di nuovo il prodotto:
Premi una volta sul Chipolo LOOP per abilitarlo di nuovo.

PRIVACY

L'app Dov'è di Apple:
La rete Dov'è di Apple utilizza una crittografia avanzata per garantire che nessun altro - nemmeno Apple o Chipolo - possa visualizzare la posizione del prodotto Chipolo.

Android / Trova il mio dispositivo di Google:
La rete Trova il mio dispositivo di Google utilizza un sistema di crittografia end-to-end che impedisce l'accesso ai dati da parte di terzi durante il trasferimento di dati da un dispositivo all'altro. Ciò significa che né Chipolo, né Google possono avere accesso alla posizione quando questa viene riportata sulla rete Trova il mio dispositivo di Google.

AVVISO

Non caricare se il prodotto è bagnato.
Questo prodotto non è un giocattolo e non è commestibile. La custodia del dispositivo mobile può interferire con la forza del segnale e ridurre la visibilità del Chipolo. Pezzi di metallo di grandi dimensioni vicino al tuo dispositivo mobile e al tuo Chipolo possono interferire con il segnale Bluetooth. Pericolo! Contiene una batteria ricaricabile al litio. L'uso incorretto può causare un'esplosione. Non esporre il prodotto a calore diretto. Non esporre il prodotto a stress meccanico o impatto. Non tentare di smontare il tuo Chipolo. Corri il rischio di shock elettrico e di annullare la garanzia. Puoi trovare consigli per un utilizzo più efficiente possibile su chipolo.net/faqs.

GARANZIA

2 anni

La garanzia è valida solo in condizioni di normale utilizzo del dispositivo e se il Chipolo è stato acquistato da un distributore/rivenditore autorizzato da Chipolo, come indicato sul sito chipolo.net. Qualsiasi dispositivo acquistato presso un rivenditore non autorizzato da Chipolo non è coperto da alcuna garanzia e/o servizio di riparazione.
La garanzia non vale in caso di danni artificiali e al verificarsi di una qualsiasi delle seguenti condizioni: A. Il periodo di garanzia è scaduto; B. Danni causati da fattori umani, compresi i danni causati dall'utilizzo in un ambiente operativo improprio o dalla mancata osservanza del manuale d'uso; C. Il cliente smonta, ripara o modifica il dispositivo senza l'autorizzazione di Chipolo oppure fa riparare il Chipolo presso un negozio di riparazioni non incluso nella rete di riparatori approvati da Chipolo; D. Danni derivanti da cause di forza maggiore (quali inondazioni, incendi, terremoti o fulmini); E. L'utente non è in grado di fornire una prova d'acquisto valida o il modello del prodotto e il codice a barre non corrispondono o sono alterati; F. Usura naturale del prodotto (parte esterna ed elementi analoghi); G. Guasti, danni o difetti non causati da Chipolo; H. Il codice a barre e le etichette di garanzia sono danneggiati o illeggibili; I. I danneggiamenti esterni (compresi usura, tagli e graffi) non sono coperti dal servizio di garanzia; J. La nostra garanzia non comprende eventuali servizi che siano stati promessi verbalmente dal rivenditore, ma che violino i principi qui esposti.

DEUTSCH

ANFORDERUNGEN

Überprüfe die Kompatibilität unter chipolo.net/compatibility.

Apple „Wo ist?"-App:
Um die „Wo ist?"-App zur Standortbestimmung dieses Geräts zu verwenden, wird die neueste Version von iOS, iPadOS, watchOS oder macOS empfohlen. Die „Gegenstände"-App auf der Apple Watch erfor-dert die neueste Version von watchOS.

Android / Google „Mein Gerät finden"-App:
Dieses Produkt funktioniert mit der Google „Mein Gerät finden"-App.

Chipolo-App:
Zusätzliche Funktionen sind in der Chipolo-App verfügbar. Überprüfe die Kompatibilität unter chipolo.net/compatibility.

TECHNISCHE DATEN

Temperaturbereich: -15 °C bis +50 °C (5 °F bis 122 °F)

ZURÜCKSETZEN AUF WERKSEINSTELLUNGEN

So führst du einen Werksreset durch:

1. Drücke einmal auf deinen Chipolo LOOP.
2. Drückeerneut und halte Sie 10 Sekunden lang gedrückt. Chipolo beginnt zu piepen.
3. Halte weiter gedrückt und lasse nach dem 5. Piepton los.
4. Nach einem erfolgreichen Zurücksetzen auf Werkseinstellungen hörst du einen Bestätigungston.

Weitere Informationen findest du unter chipolo.net/support.

SO DEAKTIVIERST UND REAKTIVIERST DU DAS PRODUKT

Produkt deaktivieren:

1. Drücke Chipolo LOOP einmal.
2. Drücke erneut und halte für 10 Sekunden. Es beginnt zu piepen.
3. Halte weiterhin gedrückt und lasse nach dem 10. Piepton los.
4. Wenn das Produkt deaktiviert ist, hörst du einen Bestätigungston.

Produkt reaktivieren:
Drücke Chipolo LOOP einmal, um es wieder zu aktivieren.

DATENSCHUTZ

Apple „Wo ist?"-App:
Das Apple „Wo ist?"-Netzwerk verwendet fortschrittliche Verschlüsselung, um sicherzustellen, dass nie-mand, nicht einmal Apple oder Chipolo, den Standort deines Chipolo-Produkts sehen kann.

Android / Google „Mein Gerät finden"-App:
Das Google „Mein Gerät finden"-Netzwerk verwendet eine End-to-End-Verschlüsselung, die verhindert, dass Dritte auf Daten zugreifen können, während diese von einem Ende zum anderen übertragen wer-den. Das bedeutet, dass weder Chipolo noch Google auf deinen vom „Mein Gerät finden"-Netzwerk ge-meldeten Standort zugreifen können.

WARNUNG

Das Gerät nicht aufladen, wenn es nass ist.
Dieses Produkt ist kein Spielzeug und nicht zum Verzehr geeignet. Gehäuse von Mobilgeräten können die Signalstärke beeinträchtigen und die Sichtbarkeit deines Chipolos verringern. Große Metallteile in der Nähe deiner Mobilgeräte und deines Chipolos können das Bluetooth-Signal stören. Vorsicht! Wiederaufladbare Lithium-Batterie enthalten. Bei unsachgemäßem Gebrauch besteht Explosionsgefahr. Setze das Produkt keiner direkten Wärmequelle aus. Vermeide mechanische Belastungen oder Stöße. Versuche nicht, deinen Chipolo zu zerlegen. Du riskierst einen Stromschlag und den Verlust deiner Garantie. Tipps für eine möglichst effiziente Nutzung findest du unter chipolo.net/faqs.

GARANTIE

2 Jahre

Die Garantie gilt nur bei normaler Nutzung deines Geräts und wenn es bei von Chipolo zugelassenen Händlern/Verkäufern gekauft wird, wie auf chipolo.net angegeben. Käufe bei nicht autorisierten Verkäufern fallen nicht unter die Garantie und/oder Reparaturservice. Vom Garantieanspruch ausgeschlossen sind Schäden durch menschliches Verschulden und alle folgenden Bedingungen: A. Die Garantiezeit ist abgelaufen; B. Durch menschliches Einwirken verursachte Schäden, einschließlich Schäden, die durch Verwendung in einer ungeeigneten Betriebsumgebung und Nichtbeachtung des Benutzerhandbuchs verursacht wurden; C. Der Kunde zerlegt, repariert oder modifiziert das Gerät ohne Genehmigung von Chipolo oder lässt es in einer Werkstatt reparieren, die nicht zum Chipolo-zugelassenen Reparaturnetzwerk gehört; D. Schäden, die durch höhere Gewalt verursacht wurden (z. B. Überschwemmungen, Brände, Erdbeben oder Blitzschlag); E. Der Benutzer kann keinen gültigen Kaufnachweis vorlegen oder das Produktmodell und der Barcode stimmen nicht überein oder wurden verändert; F. Natürlicher Verschleiß des Produkts (äußere Abnutzung und Ähnliches); G. Fehler, Schäden oder Defekte, die nicht von Chipolo verursacht wurden; H. Der Barcode und die Garantielabels sind beschädigt oder unkenntlich; I. Äußere Schäden (einschließlich Abnutzung, Risse und Kratzer) sind nicht durch die Garantie abgedeckt; J. Unsere Garantie deckt keine Dienstleistungen ab, die vom Händler mündlich zugesagt wurden, jedoch den hier offengelegten Grundsätzen widersprechen.

ESPAÑOL

REQUISITOS

Comprueba la compatibilidad en chipolo.net/compatibility.

La aplicación Buscar de Apple:
Para usar la app Buscar para encontrar este objeto, te recomendamos usar la versión más reciente de iOS, iPadOS, watchOS o macOS. La aplicación Buscar objetos en Apple Watch requiere la última versión de watchOS.

Android / La aplicación Encontrar Mi Dispositivo de Google:
Este producto funciona con la aplicación Encontrar Mi Dispositivo de Google.

La aplicación Chipolo:
La aplicación Chipolo dispone de funciones adicionales. Comprueba la compatibilidad en chipolo.net/compatibility.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Temperatura: -15 °C a +50 °C (5 °F a 122 °F)

VOLVER A LA CONFIGURACIÓN INICIAL

Cómo volver a la configuración inicial:

1. Presiona el Chipolo LOOP una vez.
2. Presiónalo de nuevo y mantenlo presionado durante 10 segundos. El Chipolo comenzará a pitar.
3. Mantenlo presionado y suéltalo después del 5.º pitido.
4. Tras el restablecimiento a la configuración inicial, oirás un sonido de confirmación.

Para obtener más información, visita chipolo.net/support.

CÓMO DESACTIVAR Y REACTIVAR

Cómo desactivar el producto:

1. Presiona el Chipolo LOOP una vez.
2. Presiónalo de nuevo y mantenlo presionado durante 10 segundos. Empezará a emitir un pitido.
3. Mantenlo presionado y suéltalo después del 10.º pitido.
4. Cuando esté desactivado, oirás un sonido de confirmación.

Cómo reactivar el producto:
Presiona el Chipolo LOOP una vez para reactivarlo.

PRIVACIDAD

La aplicación Buscar de Apple:
La red de Buscar de Apple utiliza una encriptación avanzada para garantizar que nadie más, ni siquiera Apple o Chipolo, pueda ver la ubicación de tu producto Chipolo.
Android / La aplicación Encontrar Mi Dispositivo de Google:

La red de Encontrar Mi Dispositivo de Google usa una encriptación de extremo a extremo que impide que terceros accedan a los datos mientras se transfieren de un extremo a otro. Esto significa que ni Chipolo ni Google pueden acceder a tu ubicación notificada por la red Encontrar Mi Dispositivo.

ADVERTENCIA

No lo cargues si el producto está húmedo.
Este producto no es un jugete o comestible. Cubiertas para dispositivos móviles pueden interferir con la potencia de la señal y disminuir la visualidad del Chipolo. Piezas grandes metálicas cerca de tu dispositivo móvil y de tu Chipolo pueden interferif con la señal de Bluetooth. ¡Advertencia! Batería de litio recargable en el interior. Riesgo de explosión en caso de uso incorrecto. Por favor, no expongas el producto directamente a la fuente de calor. Por favor, no expongas el producto a ninguna influencia mecánica. No intentes desmontar tu Chipiolo. Riesgo de calambrazo y anulación de la garantía. Consejos para un uso más eficiente consultar chipiolo.net/faqs.

GARANTÍA

2 años

La garantía solo es válida bajo un uso normal del dispositivo y siempre que el Chipolo se haya adquirido en distribuidores/vendedores autorizados por Chipolo, tal y como figura en chipolo.net. Cualquier compra a vendedores no autorizados por Chipolo no está sujeta a ninguna garantía o servicio de reparación.
Los daños provocados por personas y cualquiera de las siguientes condiciones están fuera de garantía: A. El periodo de garantía ha expirado; B. Daños causados por factores humanos, incluidos los daños causados por el uso en un entorno operativo inadecuado y por el incumplimiento del manual de usuario; C. El cliente desmonta, repara o modifica el equipo sin autorización de Chipolo, o solicita a Chipolo la reparación en un taller de reparación no incluido en la red de reparación aprobada por Chipolo; D. Daños provocados por fuerza mayor (como inundaciones, incendios, terremotos o rayos); E. El usuario no puede proporcionar una prueba de compra válida o el modelo del producto y el código de barras no coinciden o están alterados; F. Desgaste natural del producto (el exterior y similares); G. Averías, daños o defectos no causados por Chipolo; H. El código de barras y las etiquetas de garantía están dañados o no son reconocibles; I. Los daños externos (incluyendo desgaste, roturas y arañazos) no tienen derecho al servicio de garantía; J. Nuestra garantía no cubre los servicios prometidos verbalmente por el distribuidor, pero que infringen los principios aquí descritos.

SLOVENŠČINA

ZAHTEVE

Preveri združljivost na chipolo.net/compatibility.

Aplikacija Apple Najdi:
Za uporabo aplikacije Najdi za iskanje tega predmeta priporočamo namestitev najnovejše različice iOS, iPadOS, watchOS ali macOS. Aplikacija Najdi predmete na Apple Watch zahteva najnovejšo različico watchOS.

Android / Googlova aplikacija Poišči mojo napravo:
Ta izdelek deluje z Googlovo aplikacijo Poišči mojo napravo.

Aplikacija Chipolo:
Za uporabo dodatnih funkcij namesti aplikacijo Chipolo. Združljivost lahko preveriš na chipolo.net/compatibility.

TEHNIČNE SPECIFIKACIJE

Temperaturno območje: -15 °C do +50 °C

TOVARNIŠKA PONASTAVITEV

Kako ponastaviti izdelek na tovarniške nastavitve:

1. Pritisni na Chipolo LOOP.
2. Ponovno pritisni in drži 10 sekund. Chipolo bo začel piskati.
3. Chipolo drži pritisnjen in spusti po petem pisku.
4. Po uspešni ponastavitvi na tovarniške nastavitve bo Chipolo zapiskal s potrditvenim zvokom.

Za več informacij obišči chipolo.net/support.

PONASTAVITEV IN PONOVNI ZAGON

Kako ponastaviti izdelek na tovarniške nastavitve:

1. Pritisni na Chipolo LOOP.
2. Ponovno pritisni in drži 10 sekund. Chipolo bo začel piskati.
3. Spusti gumb po desetem pisku.
4. Po uspešni ponastavitvi bo LOOP zapiskal s potrditvenim zvokom.

Kako ponovno zaženeš svoj LOOP:
Pritisni Chipolo LOOP, da ga znova aktiviraš.

ZASEBNOST

Aplikacija Apple Najdi:
Omrežje Apple Najdi s pomočjo naprednega šifriranja zagotavlja, da nihče, vključno s podjetjema Apple in Chipolo, ne more dostopati do lokacije tvojega Chipola.

Android / Googlova aplikacija Poišči mojo napravo:
Googlovo omrežje Poišči mojo napravo uporablja šifriranje od konca do konca, ki preprečuje dostop tretjim osebam do podatkov med prenosom z enega konca na drugega. To pomeni, da Chipolo in Google nimata dostopa do lokacije, ki jo omrežje Poišči mojo napravo poroča za tvojo napravo.

OPOZORILO

Ne polni izdelka, če je moker.
Ta izdelek ni igrača in ni užiten. Ovitki mobilnih naprav lahko povzročijo motnje v moči signala in zmanjšajo doseg Chipola. Večji kovinski predmeti v bližini mobilnih naprav in Chipola lahko ovirajo Bluetooth signal. Opozorilo! Izdelek vsebuje polnilno LiPo baterijo. V primeru nepravilne uporabe obstaja možnost eksplozije. Izdelka ne izpostavljajte neposrednim virom toplote, mehanskemu stresu ali udarcem. Chipola ne poskušajte odpreti ali razstaviti, saj s tem tvegate nevarnost električnega udara in izničite garancijo. Nasveti za učinkovito uporabo so na voljo na povezavi chipolo.net/faqs.

GARANCIJA

2 leti
Garancija velja le ob običajni uporabi naprave, ki je bila kupljena pri enem od pooblaščenih distributerjev ali prodajalcev, navedenih na chipolo.net. Garancija in pravice do popravila ne veljajo za Chipole kupljene pri nepooblaščenih prodajalcih. Ravno tako garancija ne krije poškodb s strani uporabnika ter katerega koli od naslednjih primerov: A. Garancijsko obdobje je pretečeno; B. Škoda, ki jo povzročijo človeški dejavniki, vključno s škodo, ki jo povzroči uporaba v neustreznem okolju in neupoštevanje navodil za uporabo; C. Stranka razstavi, popravi ali prilagodi napravo brez dovoljenja podjetja Chipolo ali pa jo izroči v popravilo servisu, ki ni del pooblaščenega servisnega omrežja, ki ga je odobril Chipolo; D. Škoda zaradi višje sile (na primer poplava, požar, potres ali udar strele); E. Uporabnik ni zmožen predložiti garancijskega lista in/ali veljavnega dokazila o nakupu, ali pa se model izdelka in črtna koda ne ujemata ali sta spremenjena; F. Naravna obraba izdelka (zunanjost izdelka in podobno); G. Napake, poškodbe ali okvare, ki jih ni povzročilo podjetje Chipolo; H. Črtna koda ali garancijske nalepke so poškodovane ali nečitljive; I. Zunanje poškodbe (vključno z običajno obrabo in praskami) niso upravičene do garancijskega servisa; J. Garancija ne zajema storitev, ki jih trgovec obljubi ustno, vendar kršijo tukaj navedena načela.

SVENSKA

FÖRUTSÄTTNINGAR

Kontrollera kompatibiliteten på chipolo.net/compatibility.

Apple Hitta appen:
För att använda Hitta appen för att hitta detta föremål rekommenderas den senaste versionen av iOS, iPadOS, watchOS eller macOS. Appen Hitta Föremål på Apple Watch kräver den senaste versionen av watchOS.

Android / Googles Hitta min enhet-app:
Denna produkt fungerar med appen Hitta Min Enhet av Google.

Chipolo app:
Extra funktioner finns i Chipolo-appen. Kontrollera kompatibiliteten på chipolo.net/compatibility.

TEKNISKA SPECIFIKATIONER

Temperaturområde: -15 till +50 °C (5 till 122 °F)

FABRIKSÅTERSTÄLLNING

Hur man gör en fabriksåterställning:

1. Tryck Chipolo LOOP en gång.
2. Tryck igen och håll i 10 sekunder. Chipolo börjar pipa.
3. Fortsätt hålla och släpp efter det 5:e pipet.
4. Efter en lyckad fabriksåterställning hörs ett bekräftelseljud.

Mer information finns på chipolo.net/support.

HUR MAN INAKTIVERAR OCH ÅTERAKTIVERAR

Hur man inaktiverar produkten:

1. Tryck Chipolo LOOP en gång.
2. Tryck igen och håll kvar i 10 sekunder. Den börjar pipa.
3. Fortsätt hålla och släpp efter det 10:e pipet.
4. När den är avaktiverad hörs ett bekräftelseljud.

Hur manåteraktiverar produkten:
Tryck Chipolo LOOP en gång för att återaktivera.

SEKRETESS

Apple Hitta appen:
Apple Hitta nätverket använder avancerad kryptering för att säkerställa att ingen annan, inte ens Apple eller Chipolo, kan se var din Chipolo-produkt befinner sig.

Android / Googles Hitta min enhet-app:
Googles Hitta Min Enhet-nätverk använder end-to-end-kryptering som förhindrar att tredje part får tillgång till data när de överförs från en ände till en annan. Detta innebär att varken Chipolo eller Google kan få tillgång till din plats som rapporteras av Hitta Min Enhet-nätverket.

VARNING

Ladda inte om produkten är blöt.
Denna produkt är ingen leksak och ska inte förtäras. Mobilskal kan störa signalstyrkan och försämra Chipolo's kontakt med appen. Stora metalldelar i närheten av din mobiltelefon kan påverka Bluetooth-signalen negativt. Obs! Uppladdningsbart litiumbatteri inuti. Risk för explosion vid felaktig hantering. Utsätt aldrig produkten för höga temperaturer. Utsätt aldrig produkten för stötar eller annan mekanisk påverkan. Försök aldrig att ta isär din Chipolo. Du riskerar elektrisk stöt och att du förstör produkten så att garantin upphör att gälla. Tips på hur du använder produkten hittar du på chipolo.net/faqs.

GARANTI

2 år

Garantin gäller endast vid normal användning av enheten och när Chipolo köps hos Chipolo-godkända distributörer/återförsäljare som finns angivna på chipolo.net. Köp av återförsäljare som inte har godkänts av Chipolo omfattas inte av någon garanti och/eller reparationstjänst.
För skador orsakade av mänskliga faktorer och någon av följande förhållanden gäller inte garantin: A. Garantitiden har gått ut; B. Skador orsakade av mänskliga faktorer, inklusive skador som orsakats av användning i en olämplig driftsmiljö och underlåtenhet att följa bruksanvisningen; C. Kunden tar isär, reparerar eller ändrar enheten utan tillstånd från Chipolo, eller låter reparera Chipolo-enheten på en verkstad som inte ingår i Chipolos godkända reparationsnätverk; D. Skador orsakade av force majeure (t.ex. översvämning, brand, jordbävning eller blixtnedslag); E. Användaren kan inte uppvisa ett giltigt inköpsbevis, produktmodellen och streckkoden överensstämmer inte eller har ändrats; F. Normalt slitage av produkten (yttre och liknande); G. Fel, skador eller defekter som inte orsakats av Chipolo; H. Streckkoden och garantietiketter är skadade eller oläsliga; I. Ytliga skador (inklusive slitage och repor) är inte berättigade till garantiservice; J. Vår garanti täcker inte av återförsäljaren muntligen utlovade tjänster som strider mot bestämmelserna som anges här.

SUOMI

VAATIMUKSET

Tarkista yhteensopivuus osoitteessa chipolo.net/compatibility.

Apple Etsi -appi:
Jos haluat käyttää Etsi-appia tämän kohteen

paikantamiseen, suositellaan iOS:n, iPadOS:n, watchOS:n tai macOS:n uusinta versiota. Apple Watchin Etsi esineitä -sovellus vaatii uusimman watchOS-version.
Android/Googlen Paikanna laite -sovellus:
Tämä tuote toimii Googlen Paikanna laite -sovelluksen kanssa.

Chipolo-sovellus:
Lisäominaisuuksia on saatavilla Chipolo-sovelluksessa. Tarkista yhteensopivuus osoitteessa chipolo.net/compatibility.

TEKNISET TIEDOT

Lämpötila-alue: -15…+50 °C (5…122 °F)

TEHDASASETUSTEN PALAUTTAMINEN

Kuinka tehdasasetukset palautetaan:

1. Paina Chipolo LOOPia kerran.
2. Paina uudelleen ja pidä painettuna 10 sekunnin ajan. Se alkaa piipata.
3. Pidä yhä painettuna ja vapauta 5:nnen piippauksen jälkeen.
4. Kun tehdasasetusten palauttaminen on onnistunut, kuulet vahvistusäänen.

Lisätietoja saat osoitteessa chipolo.net/support.

KUINKA POISTAA KÄYTÖSTÄ JA OTTAA UUDELLEEN KÄYTTÖÖN

Kuinka poistaa tuote käytöstä:

1. Paina Chipolo LOOP kerran.
2. Paina uudelleen ja pidä painettuna 10 sekunnin ajan. Se alkaa piipata.
3. Pidä yhä painettuna ja vapauta 10: nnen piippauksen jälkeen.
4. Kun se on poistettu käytöstä, kuulet vahvistusäänen.

Kuinka ottaa tuote uudelleen käyttöön:
Paina Chipolo LOOP kerran ottaaksesi sen uudelleen käyttöön.

TIETOSUOJA

Apple Etsi -appi:
Apple Etsi -verkko käyttää kehittynyttä salausta varmistaakseen, ettei kukaan muu, edes Apple tai Chipolo, voi nähdä Chipolo-tuotteesi sijaintia.

Android/Googlen Paikanna laite -sovellus:
Googlen Paikanna laite -verkko käyttää päästä päähän -salausta, joka estää kolmansia osapuolia pääsemästä tietoihin, kun niitä siirretään päästä päähän. Tämä tarkoittaa, että Chipolo tai Google eivät pääse käsiksi Paikanna laite -verkon ilmoittamaan sijaintiisi.

VAROITUS

Älä lataa tuotetta märkänä.
Laite ei ole lelu, eikä sitä saa niellä. Puhelimen suojakotelo voi heikentää signaalin voimakkuutta ja häiritä Chipolon ja sovelluksen välistä yhteyttä. Matkapuhelimen lähellä olevat isot metalliosat voivat heikentää Bluetooth-signaalia. Huom! Uudelleen ladattava litiumpolymeeriakku sisällä. Virheellinen käsittely aiheuttaa räjähdysvaaran. Älä altista laitetta korkeille lämpötiloille. Älä altista laitetta iskuille tai muulle mekaaniselle rasitukselle. Älä yritä purkaa Chipoloa. Laitteen purkaminen saattaa aiheuttaa sinulle sähköiskun. Takuu ei ole voimassa, jos laite on mennyt epäkuntoon purkamisen seurauksena. Katso lisää laitteen käyttövinkkejä täältä chipolo.net/faqs.

TAKUU

2 vuotta

Takuu on voimassa vain laitteen normaalissa käytössä ja kun Chipolo on ostettu Chipolon hyväksymiltä jakelijoilta/myyjiltä, kuten osoitteessa chipolo.net on ilmoitettu. Takuu ja/tai korjauspalvelu ei kata ostoja myyjiltä, jotka eivät ole Chipolon valtuuttamia.
Ihmisen aiheuttamat vauriot ja jokin seuraavista edellytyksistä eivät kuulu takuun piiriin: A. Takuu on päättynyt; B. Inhimillisten tekijöiden aiheuttamat vahingot, mukaan lukien vahingot, jotka johtuvat käytöstä epäasianmukaisessa käyttöympäristössä ja käyttöohjeiden noudattamatta jättämisestä; C. Asiakas purkaa, korjaa tai muuttaa laitetta ilman Chipolon lupaa tai korjauttaa Chipolon sellaisessa korjaamossa, joka ei kuulu Chipolon hyväksymään korjausverkostoon; D. Ylivoimaisen esteen aiheuttamat vahingot (esim. tulvat, tulipalot, maanjäristykset tai salamanisku); E. Käyttäjä ei pysty toimittamaan voimassa olevaa ostotodistusta tai tuotteen malli ja viivakoodi eivät vastaa toisiaan tai ovat muuttuneet; F. Tuotteen luonnollinen kuluminen (ulkoinen ja vastaava); G. Viat, vauriot tai viat, jotka eivät ole Chipolon aiheuttamia; H. Viivakoodi ja takuutarrat ovat vaurioituneet tai tunnistamattomia; I. Ulkoiset vauriot (mukaan lukien kuluminen, repeytyminen ja naarmut) eivät oikeuta takuuhuoltopalvelun piiriin; J. Takuu ei kata palveluita, jotka jälleenmyyjä lupasi suullisesti, mutta jotka ovat vastoin tässä ilmoitettuja periaatteita.

NORSK

BETINGELSER

Sjekk kompatibiliteten på chipolo.net/compatibility.

Apples Hvor er?-app:
For å kunne bruke «Hvor er?»-appen til å finne denne enheten, anbefales den nyeste versjonen av iOS, iPadOS, watchOS eller macOS. «Finn objekter»-appen på Apple Watch krever den nyeste utgaven av watchOS.

Android / Googles Finn enheten min-app:
Dette produktet fungerer sammen med Googles «Finn enheten min»-app.

Chipolo-appen:
Du finner ekstra funksjoner i Chipolo-appen. Sjekk kompatibiliteten på chipolo.net/compatibility.

TEKNISKE SPESIFIKASJONER

Temperaturområde: -15 til +50 °C (5 til 122 °F)

GJENOPPRETTING AV FABRIKKINNSTILLINGENE

Slik gjenoppretter du fabrikkinnstillingene:

1. Trykk én gang på Chipolo LOOP.
2. Trykk igjen på brikken og hold i 10 sekunder. Den begynner å pipe.
3. Hold den til du hører det femte pipet.

4. Etter at fabrikkinnstillingene er gjenopprettet, hører du en bekreftende lyd.

Du finner mer informasjon på chipolo.net/support.

SLIK DEAKTIVERER DU DEN OG AKTIVERER DEN IGJEN

Slik deaktiverer du produktet:

1. Trykk én gang på Chipolo LOOP.
2. Trykk på nytt og hold den inne i 10 sekunder. Den skal begynne å pipe.
3. Hold den inne til du hører det 10. pipet.
4. Når den blir deaktivert, hører du en bekreftende lyd.

Slik aktiverer du produktet igjen:
Trykk én gang på Chipolo LOOP for å aktivere den igjen.

PERSONVERN

Apples Hvor er?-app:
Apple Hvor er?-nettverket bruker avansert kryptering for å sikre at ingen andre, ikke engang Apple eller Chipolo, kan se hvor Chipolo-produktene dine befinner seg.

Android / Googles Finn enheten min-app:
Googles «Finn enheten min»-nettverk bruker ende-til-ende-kryptering som forhindrer tredjeparter fra å få tilgang til data under overføringen fra den ene enden til den andre. Det betyr at verken Chipolo eller Google har tilgang til posisjonen din som rapporteres av «Finn enheten min»-nettverket.

ADVARSEL

Ikke lad produktet hvis det er vått.
Dette produktet er ingen leke og må ikke spises. Mobildeksel kan forstyrre signalstyrken og svekke kontakten mellom appen og Chipolo. Store metallgjenstander nær mobiltelefonen kan påvirke Bluetooth-signalene negativt. Obs! Inneholder ladbart litiumbatteri. Eksplosjonsfare ved feil behandling. Utsett aldri produktene for høye temperaturer. Produktet må ikke utsettes for støt eller annen mekanisk påvirkning. Produktet må ikke demonteres. Fare for elektrisk støt og at du ødelegger produktet, slik at garantien opphører. Tips om hvordan du bruker produktet, finner du på chipolo.net/faqs.

GARANTI

2 år

Garantien er kun gyldig ved normal bruk av enheten og når Chipolo-brikken er kjøpt fra Chipolo-godkjente distributører/forhandlere i henhold til chipolo.net. Kjøp fra forhandlere som ikke er autorisert av Chipolo, medfører ingen garanti og/eller service.
Garantien gjelder ikke ved menneskepåført skade eller noen av de følgende forholdene: A. Garantiperioden er utløpt. B. Skade som skyldes menneskelige faktorer, herunder skader som skyldes bruk i uegnet driftsmiljø og at brukerhåndboken ikke er overholdt. C. Kunden demonterer, reparerer eller forandrer enheten uten autorisasjon fra Chipolo, eller får Chipolo-brikken reparert hos en servicebedrift som ikke inngår i det Chipolo-godkjente servicenettverket. D. Skade som skyldes force majeure (for eksempel oversvømmelse, brann, jordskjelv eller lynnedslag). E. Brukeren kan ikke fremvise gyldig kjøpsbevis, eller produktmodellen og strekkoden stemmer ikke overens eller er endret. F. Naturlig slitasje på produktet (på utsiden og lignende). G. Feil, skade eller defekter som ikke er forårsaket av Chipolo. H. Strekkoden og garantietikettene er skadet eller ugjenkjennelige. I. Ytre skade (herunder slitasje og skraper) gir ikke krav på service i henhold til garantien. J. Garantien vår dekker ikke tjenester som forhandleren gir muntlig løfte om, men som bryter med prinsippene som er meddelt her.

DANSK

KRAV

Tjek kompatibiliteten på chipolo.net/compatibility.

Apple Find-appen:
For at bruge Find-appen til at lokalisere denne genstand anbefales den seneste version af iOS, iPadOS, watchOS eller macOS. Find genstande-appen på Apple Watch kræver den seneste version af watchOS.

Android / Google-appen Find min enhed:
Dette produkt fungerer med Googles Find min enhed-app.

Chipolo-app:
Ekstra funktioner fås i Chipolo-appen. Tjek kompatibiliteten på chipolo.net/compatibility.

TEKNISKE SPECIFIKATIONER

Temperaturinterval: -15 °C til +50 °C (5 °F til 122 °F)

FABRIKSNULSTILLING

Sådan foretages en fabriksnulstilling:

1. Tryk én gang på Chipolo LOOP.
2. Tryk igen, og hold i 10 sekunder. Chipolo vil begynde at bippe.
3. Hold nede, og giv slip efter det 5. bip.
4. Efter fabriksnulstillingen vil du høre en bekræftelseslyd.

For mere information besøg chipolo.net/support.

SÅDAN SLÅR DU PRODUKTET TIL OG FRA

Sådan slår du produktet fra:

1. Tryk én gang på Chipolo LOOP.
2. Tryk igen, og hold i 10 sekunder. En biplyd starter.
3. Hold nede, og giv slip efter det 10. bip.
4. Du vil høre en bekræftelseslyd, når produktet er slået fra.

Sådan slår du produktet til:
Tryk én gang på Chipolo LOOP for at slå den til igen.

PRIVATLIVSPOLITIK

Apple Find-appen:
Apple Find-netværket bruger avanceret kryptering til at sikre, at ingen andre, selv ikke Apple eller Chipolo kan se dit Chipolo-produkts lokation.

Android / Google-appen Find min enhed:
Googles Find min enhed-netværket bruger slutpunkt til slutpunkt-kryptering, der forhindrer tredjeparter i at få adgang til data, mens de overføres fra den ene ende til den anden. Det betyder, at hverken Chipolo eller Google kan få adgang til din placering, der rapporteres af Find min enhed-netværket.

ADVARSEL

Oplad ikke, hvis produktet er vådt.
Dette produkt er ikke et legtøj og kan ikke spises. Mobilenhedshylstere kan forstyrre signalstyrken og mindske Chipolos synlighed. Store metaldele i nærheden af dine mobilenheder og din Chipolo kan forstyrre Bluetooth-signalet. Forsigtig! Indeholder et genopladeligt litiumbatteri. Risiko for eksplosion i tilfælde af ukorrekt brug. Eksponér ikke produktet for en direkte varmekilde. Eksponér ikke produktet for mekanisk påvirkning. Forsøg ikke at adskille din Chipolo. Der er risiko for elektrisk stød og ugyldiggørelse af garantien. Tips til den mest effektive brug kan findes på chipolo.net/faqs.

GARANTI

2 år

Garantien er kun gyldig ved normal brug af din enhed, og når din Chipolo er købt hos distributører/sælgere, godkendt af Chipolo. Se mere på chipolo.net. Ethvert køb fra sælgere, der ikke er godkendt af Chipolo, er ikke omfattet af nogen garanti og/eller reparationsservice. Skader som følge af indgreb udført af personer og enhver af de følgende betingelser er ikke omfattet af garantien: A. Garantiperioden er udløbet; B. Skader forårsaget af menneskelige faktorer, herunder skader forårsaget af brug under forkerte betingelser og manglende overholdelse af brugervejledningen; C. Kunden har adskilt, repareret eller udført ændringer ved enheden uden forudgående tilladelse fra Chipolo, eller Chipolo-enheden er blevet repareret på et værksted, der ikke er inkluderet i Chipolos godkendte reparationsnetværk; D. Skader forårsaget af force majeure (såsom oversvømmelser, brand, jordskælv eller lynnedslag); E. Brugeren er ikke i besiddelse af et gyldigt købsbevis, eller produktmodellen og stregkoden stemmer ikke overens eller er blevet ændret; F. Naturlig nedslidning af produktet (udvendigt eller lignende); G. Fejl, skader eller defekter, der ikke er forårsaget af Chipolo; H. Stregkoder og garantimærkater er beskadigede eller ulæselige; I. Udvendige skader (herunder slitage, ælde og ridser) er ikke berettiget til garantireparationer; J. Vores garanti dækker ikke tjenester, som forhandleren har lovet mundtligt, men som rækker ud over principperne, der er beskrevet her.

NEDERLANDS

VEREISTEN

Controleer de compatibility op chipolo.net/compatibility.

Apple Zoek mijn app:
Om de Zoek mijn app te gebruiken om dit item te lokaliseren, wordt de nieuwste versie van iOS, iPadOS, watchOS of macOS aanbevolen. Voor de app Zoek objecten op Apple Watch is de nieuwste versie van watchOS vereist.

Android / Vind mijn apparaat van Google:
Dit product werkt met de app Vind mijn apparaat van Google.

Chipolo app:
Er zijn extra functies beschikbaar in de Chipolo app. Controleer de compatibility op chipolo.net/compatibility.

TECHNISCHE SPECIFICATIES

Temperatuurbereik: -15 °C tot +50 °C (5 °F tot 122 °F)

FABRIEKS-RESET

Een fabrieks-reset uitvoeren:

1. Druk eenmaal op Chipolo LOOP.
2. Houd nogmaals 10 seconden ingedrukt. Chipolo begint te piepen.
3. Houd ingedrukt en laat los na de 5e piep.
4. Na een succesvolle fabrieks-reset hoor je een bevestigingsgeluid.

Ga voor meer informatie naar chipolo.net/support.

UITSCHAKELEN EN OPNIEUW INSCHAKELEN

Het product uitschakelen:

1. Druk eenmaal op Chipolo LOOP.
2. Houd nogmaals 10 seconden ingedrukt. Het product begint te piepen.
3. Houd ingedrukt en laat los na de 10e pieptoon.
4. Wanneer het product is uitgeschakeld, hoort u een bevestigingsgeluid.

Het product opnieuw inschakelen:
Druk eenmaal op Chipolo LOOP om het opnieuw in te schakelen.

PRIVACY

Apple Zoek mijn app:
Het Apple Zoek Mijn-netwerk maakt gebruik van geavanceerde versleuteling om ervoor te zorgen dat niemand anders, zelfs niet Apple of Chipolo, de locatie van uw Chipolo-product kan zien.

Android / Vind mijn apparaat van Google:
Het Vind mijn apparaat-netwerk van Google maakt gebruik van end-to-end-encryptie die voorkomt dat derden toegang krijgen tot gegevens terwijl deze van de ene naar de andere kant worden overgedragen. Dit betekent dat noch Chipolo noch Google toegang hebben tot jouw locatie die wordt gerapporteerd door het Vind mijn apparaat-netwerk.

WAARSCHUWING

Niet opladen als het product nat is.
Dit product is geen speelgoed en niet eetbaar. Mobiele toestelhoezen kunnen interfereren met de signaalsterkte en de verbinding met de Chipolo verstoren. Grote metalen objecten in de buurt van jouw mobiele toestel en Chipolo kunnen het Bluetooth-signaal verstoren. Voorzichtig! Oplaadbare lithiumbatterij binnenin. Explosiegevaar bij verkeerd gebruik. Stel het product niet bloot aan een directe warmtebron. Stel het product niet bloot aan mechanische stress of schokken. Probeer de Chipolo niet te demonteren. Je loopt het risico op een elektrische schok en maakt je garantie ongeldig. Gebruikstips zijn te vinden op chipolo.net/faqs.

GARANTIE

2 jaar

Garantie is alleen geldig bij normaal gebruik van je apparaat en wanneer de Chipolo is aangeschaft bij door Chipolo-goedgekeurde distributeurs/verkopers zoals vermeld op chipolo.net. Aankopen bij verkopers die niet door Chipolo zijn goedgekeurd, vallen niet onder de garantie en/of reparatieservice.

Door de mens veroorzaakte schade en een van de volgende omstandigheden vallen allemaal buiten de garantie: A. De garantieperiode is verstreken; B. Schade veroorzaakt door menselijke factoren, waaronder schade veroorzaakt door gebruik in een onjuiste gebruiksomgeving en het niet naleven van de gebruikershandleiding; C. De klant demonteert, repareert of wijzigt het apparaat zonder toestemming van Chipolo, of laat de Chipolo repareren bij een reparatiewerkplaats die niet is opgenomen in het door Chipolo-goedgekeurde reparatienetwerk; D. Schade veroorzaakt door overmacht (zoals overstromingen, brand, aardbevingen of bliksem); E. De gebruiker is niet in staat een geldig aankoopbewijs te overleggen of het productmodel en de barcode komen niet overeen of zijn gewijzigd; F. Natuurlijke slijtage van het product (de buitenkant en dergelijke); G. Defecten, schade of gebreken die niet zijn veroorzaakt door Chipolo; H. Barcode en garantielabels zijn beschadigd of onherkenbaar; I. Externe schade (waaronder slijtage en krassen) komen niet in aanmerking voor de garantieservice; J. Onze garantie dekt geen diensten die mondeling zijn beloofd door de dealer, maar in strijd zijn met de hierin vermelde principes.

PORTUGUÊS

REQUISITOS
Verificar compatibilidade em chipolo.net/compatibility.

Apple Encontrar:
Para utilizar a app Encontrar para localizar este objeto, são recomendadas as versões mais recentes do iOS, iPadOS e watchOS. A app Buscar Itens do Apple Watch requer a versão mais recente do watchOS.

Android / App Google Localizar o meu dispositivo:
Este produto é compatível com a app Localizar o meu dispositivo da Google.

App Chipolo:
Outras funcionalidades estão disponíveis na app Chipolo. Verificar compatibilidade em chipolo.net/compatibility.

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS
Variação de temperatura: -15 °C até 50 °C

REPOSIÇÃO DE FÁBRICA
Como fazer uma reposição de fábrica:
1. Pressiona o Chipolo LOOP uma vez.
2. Pressiona sem soltar o Chipolo durante 10 segundos. O Chipolo vai começar a apitar.
3. Continua a pressionar e solta quando ouvires o quinto bip.
4. Vais ouvir um som de confirmação da reposição.

Para obteres mais informações, consulta chipolo.net/support.

COMO DESATIVAR E REATIVAR
Como desativar o produto:
1. Pressiona o Chipolo LOOP uma vez.
2. Pressiona sem soltar o Chipolo durante 10 segundos. O Chipolo vai começar a apitar.
3. Continua a pressionar e solta depois do décimo bip.
4. Quando estiver desativado, ouvirás um som de confirmação.

Como reativar o produto:
Pressiona o Chipolo LOOP uma vez para o reativares.

PRIVACIDADE
Apple Encontrar:
A rede Encontrar da Apple usa encriptação avançada para garantir que mais ninguém, nem mesmo a Apple ou a Chipolo, pode ver a localização do teu produto Chipolo.

Android / App Google Localizar o meu dispositivo:
A rede Localizar o meu dispositivo da Google usa encriptação de ponta-a-ponta que impede o acesso de terceiros aos dados enquanto estes estão a ser transferidos de um ponto para o outro. Isto significa que nem a Chipolo nem a Google conseguem ter acesso à tua localização na rede Localizar o meu dispositivo.

AVISO
Não carregues o produto se este estiver molhado. Este produto não é comestível nem um brinquedo. As capas para telemóveis podem interferir com a qualidade do sinal e diminuir a visibilidade do Chipolo. Peças metálicas de grandes dimensões perto dos teus dispositivos móveis e do Chipolo podem interferir com o sinal de Bluetooth. Atenção! Contém uma pilha de lítio recarregável no seu interior. Risco de explosão em caso de utilização incorreta. Não expor diretamente este produto a uma fonte de calor. Não expor este produto a qualquer tensão mecânica ou impacto. Não tentes desmontar o teu Chipolo. Corres o risco de sofrer um choque elétrico e de invalidar a tua garantia. Podem ser encontrados conselhos para o utilização mais eficiente em chipolo.net/faqs.

GARANTIA
2 anos

A garantia é apenas válida sob condições de utilização normais do teu dispositivo e quando o Chipolo for adquirido em distribuidores/vendedores aprovados pela Chipolo, como indicado em chipolo.net. As compras efetuadas em vendedores não autorizados pela Chipolo não estão sujeitas a qualquer garantia e/ou serviço de reparação.

Os danos causados pelo homem e qualquer uma das seguintes condições estão fora da garantia; A. O período de garantia expirou; B. Danos causados por fatores humanos, incluindo danos causados pela utilização num ambiente de funcionamento impróprio e o incumprimento do manual do utilizador; C. O cliente desmontou, reparou ou modificou o dispositivo sem a autorização da Chipolo, ou solicitou a reparação do Chipolo numa loja de reparações que não está incluída na rede de reparações aprovada pela Chipolo; D. Danos causados por força maior (tais como, inundações, incêndios, tremores de terra ou trovoada); E. O utilizador não consegue fornecer um comprovativo de compra válido ou o modelo do produto e o código de barras não coincidem ou foram alterados; F. Desgaste natural do produto (o exterior e semelhante); G. Falhas, danos ou defeitos não causados pela Chipolo; H. O código de barras e etiquetas de garantia estão danificados ou irreconhecíveis; I. Os danos externos (incluindo uso, desgaste e arranhões) não têm direito ao serviço de garantia; J. A nossa garantia não cobre serviços que foram prometidos verbalmente pelo distribuidor, mas violam os princípios aqui divulgados.

POLSKI

WYMAGANIA
Sprawdź zgodność na stronie chipolo.net/compatibility.

Aplikacja Apple Znajdź:
Aby użyć aplikacji Znajdź do zlokalizowania przedmiotu, zalecamy korzystanie z najnowszej wersji systemu iOS, iPadOS, watchOS lub macOS. Aplikacja Znajdź przedmioty na urządzeniu Apple Watch wymaga najnowszej wersji systemu watchOS.
Android / aplikacja Znajdź moje urządzenie od Google:
Ten produkt działa z aplikacją Znajdź moje urządzenie od Google.

Aplikacja Chipolo:
W aplikacji Chipolo dostępne są dodatkowe funkcje. Sprawdź zgodność na stronie chipolo.net/compatibility.

DANE TECHNICZNE
Zakres temperatur: od –15 °C do +50 °C
(od 5 °F do 122 °F)

PRZYWRACANIE USTAWIEŃ FABRYCZNYCH
Jak przywrócić ustawienia fabryczne:
1. Naciśnij Chipolo LOOP raz.
2. Naciśnij ponownie i przytrzymaj przez 10 sekund. Chipolo zacznie wydawać sygnały dźwiękowe.
3. Trzymaj i zwolnij po piątym sygnale.
4. Po udanym przywróceniu ustawień fabrycznych usłyszysz dźwięk potwierdzenia.

Więcej informacji można znaleźć na stronie chipolo.net/support.

WYŁĄCZANIE I PONOWNE WŁĄCZANIE
Wyłączanie urządzenia:
1. Naciśnij Chipolo LOOP raz.
2. Naciśnij ponownie i przytrzymaj przez 10 sekund. Urządzenie zacznie emitować sygnały dźwiękowe.
3. Trzymaj i zwolnij po dziesiątym sygnale.
4. Po wyłączeniu usłyszysz sygnał potwierdzający.

Ponowne włączanie urządzenia:
Naciśnij Chipolo LOOP raz, aby ponownie włączyć.

PRYWATNOŚĆ
Aplikacja Apple Znajdź:
Sieć Apple Znajdź wykorzystuje zaawansowane szyfrowanie, dzięki któremu nikt, nawet Apple lub Chipolo, nie wyświetli lokalizacji urządzenia Chipolo.

Android / aplikacja Znajdź moje urządzenie od Google:
Sieć Znajdź moje urządzenie od Google wykorzystuje pełne szyfrowanie, które uniemożliwia osobom trzecim dostęp do danych podczas ich przesyłania z jednego końca do drugiego. Oznacza to, że ani Chipolo, ani Google nie mają dostępu do informacji o Twojej lokalizacji przekazywanych przez sieć Znajdź moje urządzenie.

OSTRZEŻENIE
Nie ładuj urządzenia, jeśli jest mokre. Ten produkt nie jest zabawką ani nie może być spożywany. Obudowy urządzeń mobilnych mogą zakłócać siłę sygnału i zmniejszać widoczność Chipolo. Duże metalowe elementy w pobliżu urządzeń mobilnych i Chipolo mogą zakłócać sygnał Bluetooth. Ostrożnie! Wewnątrz znajduje się akumulator litowy. Ryzyko wybuchu w przypadku nieprawidłowego użytkowania. Nie wystawiaj produktu na bezpośrednie działanie źródła ciepła. Nie narażaj produktu na jakiekolwiek obciążenia mechaniczne lub uderzenia. Nie próbuj demontować lokalizatora Chipolo. Może to spowodować porażenie prądem i utratę gwarancji. Wskazówki dotyczące najbardziej efektywnego użytkowania można znaleźć na stronie chipolo.net/faqs.

GWARANCJA
2 lata

Gwarancja jest ważna tylko w przypadku normalnego użytkowania urządzenia oraz w przypadku, gdy lokalizator Chipolo został zakupiony u autoryzowanych przez Chipolo dystrybutorów/sprzedawców, jak podano na stronie chipolo.net. Wszelkie zakupy od sprzedawców nieautoryzowanych przez Chipolo nie są objęte gwarancją i/lub usługą naprawy.

Uszkodzenia spowodowane przez człowieka oraz wszelkie poniższe przypadki nie są objęte gwarancją: A. Upłynął okres gwarancyjny; B. Uszkodzenia spowodowane czynnikami ludzkimi, w tym uszkodzenia spowodowane użytkowaniem w niewłaściwym środowisku pracy oraz nieprzestrzeganiem instrukcji obsługi; C. Klient demontuje, naprawia lub modyfikuje urządzenie bez upoważnienia ze strony Chipolo lub zleca naprawę Chipolo w zakładzie naprawczym, który nie jest włączony do zatwierdzonej przez Chipolo sieci serwisowania; D. Uszkodzenia spowodowane siłą wyższą (takie jak powodzie, pożary, trzęsienia ziemi lub wyładowania atmosferyczne); E. Użytkownik nie jest w stanie przedstawić ważnego dowodu zakupu lub model produktu i kod kreskowy nie pasują do siebie lub zostały zmienione; F. Naturalne zużycie produktu (zewnętrzne i podobne); G. Usterki, uszkodzenia lub wady niespowodowane przez Chipolo; H. Kod kreskowy i etykiety gwarancyjne są uszkodzone lub nierozpoznawalne; I. Uszkodzenia zewnętrzne (w tym zużycie, rozdarcie i zadrapania) nie są objęte usługami gwarancyjnymi; J. Nasza gwarancja nie obejmuje usług, które zostały ustnie obiecane przez sprzedawcę, ale naruszają zasady ujawnione w niniejszym dokumencie.

ČEŠTINA

POŽADAVKY
Zkontroluj kompatibilitu na chipolo.net/compatibility.

Aplikace Apple Najít:
Pro použití aplikace Najít k lokalizaci tohoto zařízení je doporučena nejnovější verze iOS, iPadOS, watchOS nebo macOS. Aplikace Najít předměty na Apple Watch vyžaduje nejnovější verzi watchOS.

Android / Aplikace Google Najdi moje zařízení:
Tento produkt je kompatibilní s aplikací Google Najdi moje zařízení.

Aplikace Chipolo:
Další funkce jsou dostupné v aplikaci Chipolo. Zkontroluj kompatibilitu na chipolo.net/compatibility.

TECHNICKÉ SPECIFIKACE

Teplotní rozsah: -15 °C až +50 °C (5 °F až 122 °F)

OBNOVENÍ TOVÁRNÍHO NASTAVENÍ

Jak provést obnovení továrního nastavení:

1. Stiskni Chipolo LOOP jednou.
2. Znovu stiskni a drž po dobu 10 sekund. Chipolo začne pípat.
3. Stále drž a uvolni po 5. pípnutí.
4. Po úspěšném obnovení továrního nastavení uslyšíš potvrzující zvuk.

Pro více informací navštiv chipolo.net/support.

JAK VYPNOUT A ZNOVU ZAPNOUT

Jak produkt vypnout:

1. Jednou stiskni Chipolo LOOP.
2. Znovu ho stiskni a drž po dobu 10 sekund. Zařízení začne pípat.
3. Stále drž a uvolni po desátém pípnutí.
4. Po vypnutí se ozve potvrzovací zvuk.

Jak produkt znovu zapnout:
Jedním stisknutím zařízení Chipolo LOOP jej znovu zapneš.

OCHRANA SOUKROMÍ

Aplikace Apple Najít:
Síť aplikace Apple Najít používá pokročilé šifrování, které zajišťuje, že nikdo jiný, ani společnost Apple nebo Chipolo, nemůže zobrazit polohu tvého zařízení Chipolo.

Android / Aplikace Google Najdi moje zařízení:
Síť Google Najdi moje zařízení používá šifrování typu end-to-end, které zabraňuje třetím stranám přistupovat k datům během přenosu. To znamená, že ani Chipolo, ani Google nemohou přistupovat k tvé poloze hlášené sítí aplikace Najdi moje zařízení.

UPOZORNĚNÍ

Nenabíjej, pokud je výrobek mokrý.
Tento produkt není hračka ani potravina. Kryty mobilních zařízení mohou narušit sílu signálu a snížit viditelnost Chipola. Velké kovové předměty poblíž mobilních zařízení a Chipola mohou rušit signál Bluetooth. Pozor! Nabíjecí lithiová baterie uvnitř. Riziko výbuchu při nesprávném použití. Nevystavuj produkt přímému zdroji tepla. Nevystavuj produkt mechanickému namáhání nebo nárazům. Nepokoušej se své zařízení Chipolo rozebrat. Hrozí riziko úrazu elektrickým proudem a ztráty záruky. Tipy pro efektivní použití najdeš na chipolo.net/faqs.

ZÁRUKA

2 roky

Záruka platí pouze při běžném používání zařízení a při zakoupení zařízení Chipolo u distributorů/prodejců schválených společností Chipolo, jak je uvedeno na chipolo.net. Na nákup u prodejců, kteří nejsou autorizováni společností Chipolo, se nevztahuje žádná záruka a/nebo oprava. Záruka zaniká v případě poškození způsobených člověkem a v případě vzniku kterékoliv z následujících podmínek: A. Uplynula záruční doba; B. Poškození způsobené lidským faktorem, včetně poškození způsobeného používáním v nevhodném provozním prostředí a nedodržením uživatelské příručky; C. Zákazník zařízení rozebere, opraví nebo upraví bez povolení společnosti Chipolo nebo nechá zařízení Chipolo opravit v servisu, který není zařazen do sítě servisů schválených společností Chipolo; D. Poškození způsobené vyšší mocí (např. povodně, požáry, zemětřesení nebo blesk); E. Uživatel není schopen předložit platný doklad o koupi nebo model výrobku a čárový kód nesouhlasí nebo je pozměněn; F. Přirozené opotřebení výrobku (vnějšího povrchu a podobně); G. Závady, poškození nebo vady, které nebyly způsobeny společností Chipolo; H. Čárový kód a záruční štítky jsou poškozené nebo nerozpoznatelné; I. Na vnější poškození (včetně opotřebení a poškrábání) se záruční servis nevztahuje; J. Naše záruka se nevztahuje na služby, které byly ústně přislíbeny prodejcem, ale porušují zde uvedené zásady.

MAGYAR

KÖVETELMÉNYEK

Ellenőrizd a kompatibilitást a chipolo.net.net/compatibility oldalon.

Apple Lokátor alkalmazás:
Ha a Lokátor alkalmazást szeretnéd használni ezen termék megkereséséhez, az iOS, iPadOS, watchOS vagy macOS legújabb verziójának használata ajánlott. Az Apple Watch Tárgyak keresése alkalmazásához a watchOS legújabb verziója szükséges.

Android / Google Készülékkereső app
A termék a Google Készülékkereső alkalmazásával együtt használható.

Chipolo alkalmazás:
Extra funkciók állnak rendelkezésre a Chipolo alkalmazásban. Ellenőrizd a kompatibilitást a chipolo.net/compatibility oldalon.

MŰSZAKI SPECIFIKÁCIÓK

Hőmérséklet-tartomány: -15 °C és 50 °C között (5 °F és 122 °F között)

GYÁRI BEÁLLÍTÁSOK VISSZAÁLLÍTÁSA

A gyári beállítások visszaállításához:

1. Nyomd meg egyszer a Chipolo LOOP készüléket.
2. Nyomd meg és tartsdlenyomva ismét 10 másodpercig. A Chipolo sípolni kezd.
3. Tartsd lenyomva, majd engedd fel az 5. hangjelzés után.
4. A gyári beállítások sikeres visszaállítása után egy megerősítő hangot fogsz hallani.

További információkért látogass el a chipolo.net/support oldalra.

LETILTÁS ÉS ÚJBÓLI ENGEDÉLYEZÉS

A termék letiltása:

1. Nyomd meg egyszer a Chipolo LOOP készüléket.
2. Nyomd meg újra és tartsd lenyomva 10 másodpercig. Ekkor sípolni kezd.
3. Tartsd lenyomva, majd engedd fel a 10. hangjelzés után.
4. Ha le van tiltva, egy megerősítő hangot fogsz hallani.

A termék újbóli engedélyezése:
Nyomd meg a Chipolo LOOP készüléket az újbóli engedélyezéshez.

ADATVÉDELEM

Apple Lokátor alkalmazás:
Az Apple Lokátor hálózata fejlett titkosítást használ annak biztosítására, hogy senki más, még az Apple vagy a Chipolo se lássa a Chipolo terméked helyét.

Android / Google Készülékkereső app
A Google Készülékkereső-hálózata végpontok közötti titkosítást alkalmaz, amely megakadályozza, hogy harmadik felek hozzáférjenek az adatokhoz, miközben azokat a két végpont között továbbítja a rendszer. Ez azt jelenti, hogy sem a Chipolo, sem a Google nem fér hozzá a Készülékkereső-hálózat által jelentett helyekhez.

FIGYELMEZTETÉS

Ne töltsd, ha a termék nedves.
Ez a termék nem játék és nem ehető. A mobileszközök burkolata zavarhatja a jelerősséget, és csökkentheti a Chipolo láthatóságát. A mobileszközök és a Chipolo közelében lévő nagy fém alkatrészek zavarhatják a Bluetooth jelet. Vigyázat! Belül egy újratölthető lítium elem található. Nem rendeltetésszerű használat esetén robbanásveszély áll fenn. Kérjük, ne tedd ki a terméket közvetlen hőforrásnak. Kérjük, ne tedd ki a terméket semmilyen mechanikai igénybevételnek vagy ütésnek. Ne kíséreld meg szétszerelni a Chipolo készüléket. Áramütés és a garancia elvesztésének veszélye áll fenn. A leghatékonyabb használatra vonatkozó tippjeink a chipolo.net/faqs oldalon találhatók.

GARANCIA

2 év

A garancia csak a készülék normál használata mellett és akkor érvényes, ha a Chipolo készüléket a Chipolo által jóváhagyott forgalmazóktól/eladóktól vásároltad. Ezek listája a chipolo.net oldalon tekinthető meg. A Chipolo által nem jóváhagyott eladóktól történő vásárlásokra nem vonatkozik a garancia és/vagy a javítási szolgáltatás. Az ember által okozott károk, valamint az alábbi állapotok bármelyike következtében érvényét veszti a garancia: A. A jótállási idő lejárt; B. Emberi tényezők által okozott károk, ideértve a nem megfelelő működési környezetben történő használatból és a használati útmutató utasításainak be nem tartásából eredő károkat; C. Az ügyfél a Chipolo engedélye nélkül szétszereli, javítja vagy módosítja a készüléket, vagy a Chipolo készüléket olyan szervizben javíttatja meg, amely nem szerepel a Chipolo által jóváhagyott szervizhálózatban; D. Vis maior okozta károk (például árvíz, tűz, földrengés vagy villámlás); E. A felhasználó nem tudja bemutatni a vásárlást igazoló bizonylatot, vagy a termék típusa és vonalkódja nem egyezik, illetve ezek bármelyikét megváltoztatták; F. A termék természetes elhasználódása (külső és hasonló); G. Nem a Chipolo által okozott hibák, károk vagy meghibásodások; H. A vonalkód és a garanciacímkék sérültek vagy felismerhetetlenek; I. Külső sérülések (beleértve a kopást, törést és karcolást) esetén a készülék nem jogosult a garanciális szervizre; J. Garanciánk nem terjed ki a kereskedő által szóban megígért, de az itt közölt elvekkel ellentétes szolgáltatásokra.

chipolo

HANDLING AND WARRANTY
UTILISATION ET GARANTIE
GESTIONE E GARANZIA
HANDHABUNG UND GARANTIE
MANEJO Y GARANTÍA
UPORABA IN GARANCIJA
HANTERING OCH GARANTI
KÄSITTELY JA TAKUU
HÅNDTERING OG GARANTI
HÅNDTERING OG GARANTI
GEBRUIK EN GARANTIE
MANUSEAMENTO E GARANTIA
OBSŁUGA I GWARANCJA
MANIPULACE A ZÁRUKA
KEZELÉS ÉS GARANCIA

Chipolo LOOP